



„CIARIVARI“
Verein zur Pflege von
Kultur, Kunst und Wissenschaft
WIENER THEATERKELLER
im Fasanviertel
1030 Wien, Hegergasse 9



Mittwoch, 18. März 2020, 19 Uhr

Hainburger Autorenrunde

Buchpräsentation

Russisch-deutsche Lesung aus der zweisprachigen Anthologie

MENSCHLICHKEIT ÜBERWINDET GRENZEN



**LEITUNG
ERWIN MATL**

**MODERATION
GERTRUD HAUCK**

**MUSIKALISCHE
UMRAHMUNG
OLGA KLYKOVA
UND
MARINA OVECHKINA**

<https://autorenrunde.beepworld.de>



**19:00 BEGINN MIT EINEM WELCOME-PROGRAMM DER
URALISCHEN KÜNSTLERIN SVETLANA PARYSHEVA**

Eintritt: Freie Spende

Anmeldung erbeten unter: 0043-664/38 12 074 oder per E-Mail. levar@villapannonica.at

Konzert Wiener Theaterkeller: Dr. Helene Schmidt-Levar

Impresario: Dr. Hans Otto Schmidt

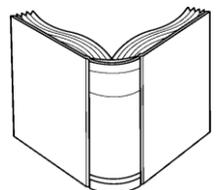
Öffentlichkeitsarbeit: Mag. Ebru Sayir

WIENER THEATERKELLER und Verein „Ciarivari“: 1030 Wien, Hegergasse 9, Tel. 0043-664 / 38 12 074
SOMMERSPIELE WOLFSTHAL: 2412 Wolfsthal/Donau, N.Ö., VILLA PANNONICA, Villagasse 9

E-mail: levar@villapannonica.at, kanzlei-h.o.schmidt@chello.at, Homepage: www.villapannonica.at, www.ciarivari.at

Bankverbindung: RAIBA Wolfsthal, IBAN: AT32 3207 3000 0340 1320

ZVR-Zahl: 470711272



WIENER THEATERKELLER
Hegergasse 9, 1030 Wien
Mittwoch, 18. März 2020

19 Uhr

Welcome-Programm mit der uralischen Künstlerin Svetlana Parysheva

19.30 Uhr

Program m

Russisch-deutsche Lesung aus der zweisprachigen Anthologie

MENSCHLICHKEIT ÜBERWINDET GRENZEN

Hainburger Autorenrunde und Gäste

Musikalische Umrahmung: Gitarre und Gesang:
Olga Klykova und Marina Ovechkina
Moderation: Gertrud Hauck

Olga Klykova

Herbst

Lied nach einem Gedicht von Victor Klykov

Von der Idee zum Buch

Olga Mursina und Erwin Matl

Marina Ovechkina

Ich will vom Spiegel, der so trüb.....

Boris Brainin – deutsche Nachdichtung Marina Zwetajewa

Warum

Vika Danilowa, rezitiert von Johanna Friedrich

Russische Liebe

Hans Otto Lindenbüchel

Igor

Olga Klykova

Im Flugzeug fliegend

Gertrude Hubeny-Hermann, rezitiert von Gertrud Hauck

Lied nach einem Gedicht von Victor Klykov

Hundert Jahre Menschlichkeit

Johanna Friedrich

Der Major

Christian Falzl

Im Hintergrund

Olga Mursina

Olga Klykova

Der Frühling in Donaustadt

Lied nach einem Gedicht von Victor Klykov

Menschenjagd

Karl Krammer

Friedens-Symbole

Margarete Fugger

Wiener Oper

Vadim Ossipov, rezitiert von Gertrud Hauck

PAUSE

BUFFET

Buchverkauf, Signieren der Bücher

- Marina Ovechkina**
Erst vor Kurzem geschah es... Boris Brainin – deutsche Nachdichtung Dominik Hollmann
- Weihnachten im September** Erika Lugschitz
- Die Töne der zerschlagenen Mundharmonika**
Boris Telkov, rezitiert von Hans Otto Lindenbüchel
- Der Engel von Sibirien** Erwin Matl
- Olga Klykova**
Der erste Schnee Lied nach einem Gedicht von Victor Klykov
- Ansicht aus dem Ost-West Zugfenster**
Sitzen am Friedhof Victor Klykov
- Reise nach Sizilien** Helene Levar
- Die Russin** Leopold Hnidek
- Olga Klykova**
Ein Bild an der Wand Lied nach einem Gedicht von Victor Klykov
- Endstation Wien** Gülkibar Alkan-Kirilmaz
- Ich wünschte mir** Ljubica Perkman
- Marina Ovechkina**
Mich freut's, dass ich sie liebe ohne Qual Boris Brainin – deutsche Nachdichtung Marina Zwetajewa

Verabschiedung Gertrud Hauck

BUFFET

Buchverkauf, Signieren der Bücher